

For Colibri II Li-ion-batteri (532.103)

Steriliseringsveiledning for STERRAD[®] - og V-PRO[®]-systemer



1. Klargjøring før ny behandling

- Fjern instrumenter og tilbehør fra elektroverktøyet før rengjøring. Ta batterihuset ut av håndstykket, og ta deretter batteriet ut av batterihuset.
- Inspiser batteriet for sprekker eller skade.

Merk: Pass på at du ikke sprayer kontaktene eller berører begge kontaktene samtidig med den fuktige kluten, på grunn av fare for kortslutning. Ikke legg batteriene i vann eller rengjør dem i vaskemaskin/desinfeksjonsapparat.

3. Lading¹

- Plasser batteriet i Universal Battery Charger II² (05.001.204).
- Lad batteriet. Når det grønne LED-lyset lyser, er batteriet fulladet.
- Når batteriet er fulladet, tørker du over det med et alkoholbasert desinfeksjonsmiddel (minst 70 % alkohol) før innpakning og merking.

5. Sterilisering

- Prosesser batteriet i STERRAD- eller V-PRO-systemene ved å følge instruksjonene fra den juridiske produsenten, hhv. Advanced Sterilization Products eller STERIS.
- Colibri II Li-Ion-batteriet (532.103) er validert med følgende:

STERRAD- og V-PRO-systemer og sykluser

STERRAD[®] 50

STERRAD[®] 200 Kort syklus

STERRAD[®] 100S Kort syklus

STERRAD[®] NX[®] Standard syklus

STERRAD[®] 100NX[®] Standard syklus

V-PRO[®] 1 lumen-syklus

V-PRO[®] 1 Plus lumen-syklus, ikke-lumen-syklus

V-PRO[®] maX lumen-syklus, ikke-lumen-syklus, fleksibel syklus

V-PRO[®] 60 lumen-syklus, ikke-lumen-syklus

Merk: Ingen andre steriliseringsmetoder er tillatt.

2. Rengjøring og desinfeksjon

- A. Rengjør batteriet ved å tørke over det med en ren, myk og lofri klut fuktet med deionisert vann, og la det tørke før prosessering.
- B. Desinfiser batteriet ved å tørke over det med en ren, myk og lofri klut fuktet med minst 70 % alkoholbasert desinfeksjonsmiddel i tretti (30) sekunder. Det anbefales å bruke et desinfeksjonsmiddel som er VAH-oppført, EPA-registrert eller lokalt godkjent. Dette trinnet må gjentas to (2) ekstra ganger ved hjelp av en ny, ren, myk og lofri klut fuktet med minimum 70 % alkoholbasert desinfeksjonsmiddel hver gang. Følg instruksjonene fra produsenten av desinfeksjonsmiddelet.

4. Innpakning og merking

Batteriene kan enten innpakkes eller legges i peel-pose. Følg instruksjonene for innpakning og merking som medfølger STERRAD-systemene, levert av Advanced Sterilization Products, eller V-PRO-systemene, levert av STERIS.

6. Lagring og bruk³

- Batteriet kan brukes umiddelbart eller lagres sterilt i henhold til sykehusets prosedyrer.
- Roter lager og lad opp ubrukte batterier etter behov.
- Sammenlignet med nikkelbaserte batterier, er selvutladingshastigheten til BPL II Li-Ion-batteriet mindre enn halvparten under lagring⁴.

Advarsel:

- Utsett aldri batteriene for temperatur over 60 °C / 140 °F. Maksimal eksponeringstid ved 60 °C / 140 °F er 72 timer.
- Ikke demonter, åpne, kortslutt eller makuler batterier.
- Ikke la batteriet stå tomt for strøm, da dette vil redusere levetiden eller skade batteriet.
- Steriliser batterier (532.103) med et partinummer på 140318 eller høyere, i STERRAD- eller V-PRO-systemer.

¹ Universal Battery Charger II med fastvareversjon 11.0 eller høyere er nødvendig for å lade Colibri II Li-ion-batterier.

² For mer informasjon om Universal Battery Charger II kan du se bruksanvisningen for Universal Battery Charger II.

³ For mer informasjon om lagring og bruk kan du se bruksanvisningen for Colibri II.

⁴ Data på fil hos DePuy Synthes.

7. Innsetting av STERRAD- eller V-PRO-sterilisert batteri

- En person som har gjennomført steril vask, utfører alle trinnene i henhold til figur 1-8.
- Hvis det sterile batterihuset ikke er åpnet, trykker du på den midterste knappen for å låse det opp (fig. 1). Vri lokket sidelengs (90 °), slik som indikert av pilen (fig. 2), og trekk for å åpne (fig. 3). La låsemekanismen dreie seg utover.
- Sett det sterile batteriet inn i batterihuset (fig. 4), og trykk det helt inn i batterihuset for å sikre at det sitter riktig (fig. 5).
- Lukk batterihuset (fig. 6), og vri lokket sidelengs (90 °) til du hører et klikk (fig. 7).
- Sett batteripakken inn i Colibri II-håndstykket (fig. 8).

Etter bruk fjerner du batterihuset fra håndstykket og åpner dekselet. Den sirkulerende personen fjerner deretter batteriet. Kontroller at batteriet ikke berører utsiden av batterihuset, for å unngå å kontaminere batteriet. Sett batteriet umiddelbart i laderen.

Merk:

- **Kontroller at det STERRAD- eller V-PRO-steriliserte batteriet ikke kommer i kontakt med væsker eller andre stoffer mens det settes inn.**
- **For mer informasjon kan du se bruksanvisningen for Colibri II.**
- **Etter innføringen av STERRAD- eller V-PRO-steriliseringsmetodene er merkingen på BPL II Li-Ion-batteri (532.103) endret. Blant annet er teksten "DO NOT STERILIZE" (SKAL IKKE STERILISERES) byttet ut med "DO NOT AUTOCLAVE MAX. 60 °C / 140 °F" (SKAL IKKE AUTOKLAVERES, MAKS.). Alle Colibri II Li-Ion-batterier (532.103) med lotnummer 140318 eller høyere (merket på toppen av batteriet), kan imidlertid STERRAD- eller V-PRO-steriliseres, uavhengig av merkingen.**



Figur 1



Figur 2



Figur 3



Figur 4



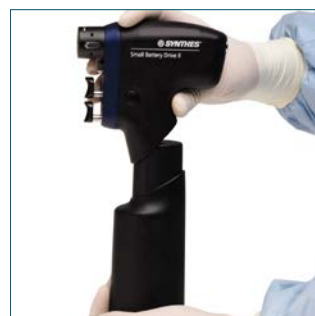
Figur 5



Figur 6



Figur 7



Figur 8

STERRAD® er et registrert varemerke for Advanced Sterilization Products (ASP), en avdeling av Ethicon, Inc., ett Johnson & Johnson-selskap.

V-PRO® er et registrert varemerke for STERIS Corporation.

Denne utgivelsen er ikke ment for distribusjon i USA.

Du finner fullstendige bruksanvisninger og forholdsregler i produktets bruksanvisning. Ta kontakt med salgsrepresentanten for DePuy Synthes for mer informasjon.

Alle kirurgiske teknikker er tilgjengelige som PDF-filer på www.e-ifu.com

